



## IL-QORTI KRIMINALI

**Onor. Imħallef Dr. Aaron M. Bugeja M.A. (Law), LL.D. (melit)**

---

**Ir-Repubblika Ta' Malta**

**vs.**

**Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA**

Illum 02 ta' Frar, 2021

Il-Qorti,

Rat l-akkuži miġjuba quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fil-konfront ta' **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA**, iben Manuel Sanchez Umpierr u Anna Maria Medina Rodriguez, imwieleed Las Palmas de Gran Canaria (Las Palmas) detentur tal-Passaport Spanjol bin-numru PAH105227 fejn ġie akkużat talli:

F'dawn il-Gżejjer, nhar it-13 t'Ottubru 2019 u/jew fil-ġimġħat ta' qabel din id-data:

1. **Assoċja ruħu ma xi persuna jew persuni oħra f'dawn il-Gżejjer jew barra minn dawn il-gżejjer sabiex ibiegħi jew jittraffika f'dawn il-Gżejjer mediciċina (*herojina*), bi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-**

Mediċini Perikoluži, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja tali assoċjazzjoni.

2. **Importa jekk tiegħi għamel xi ħaġa sabiex tiġi importata mediciċina perikoluża (*herojna*) f'Malta**, bi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.
3. **Kellu fil-pussess tiegħu d-droga *herojna*** specifikata fl-ewwel skeda tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Principali tal-Gvern skont id-dispożizzjonijiet tar-raba' u s-sitt Taqsima tal-Ordinanza u meta ma kienx bil-licenzja jekk xorx oħra awtorizzat li jimmanifattura, jekk li jforni d-droga msemmija u meta ma kienx b'xi mod ieħor bil-licenzja mill-President ta' Malta li jkollu d-droga msemmija fil-pussess tiegħu u naqas li jipprova li d-droga msemmija ġiet fornuta lilu għall-użu tiegħu skont ir-riċetta kif provdut fir-regolamenti msemmija u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 dwar il-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluži (G.N. 292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta, **liema droga instabet f'tali ċirkostanzi li juru li ma kienitx għall-uzu esklussiv tiegħu.**

Il-Qorti ġiet mitluba li f'każ ta' ħtija barra milli tapplika l-piena skont il-Liġi, tordna lill-imputat iħallas l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-ħatra ta' esperti skont l-artikolu 533(1) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti ġiet mitluba wkoll sabiex tissekwestra f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali l-flejjes u l-propjeta' mobbli jew immobibli kollha li jkunu dovuti lil jew ikunu jmissu lill-akkużat jekk huma proprijeta' tiegħu, kif ukoll sabiex il-Qorti tipprojbixxi lill-akkużat milli jitrasferixxi jekk xorx oħra, jiddisponi minn xi propjeta' mobbli jekk huma immobibli, ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta u l-artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat il-verbal tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istuttorja tat-23 t'Ottubru, 2019 fejn l-akkużat **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** ammetta l-imputazzjonijiet miġjuba kontra tiegħu u kkonferma tali ammissjoni anke wara li l-Qorti akkordatlu żmien biex jikkunsidra din l-ammissjoni.

Rat in-nota tal-Avukat Ĝenerali ppreżentata fir-registru ta' din il-Qorti fil-31 t'Ottubru, 2019 fejn iddikjara li ai termini tal-artikolu 392B(2) tal-Kap IX tal-Ligijiet ta' Malta, l-imputazzjonijiet kif addebitati quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja u li għalihom l-imputat irregjistra l-ammissjoni fuq imsemmija, għandhom jitqiesu bħala Att t'Akkuža għall-finijiet u effetti kollha tal-Liġi.

Rat il-fedina penali Maltija aġġornata tal-ħati **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA**, li hija waħda netta.

## Ikkunsidrat

Illi in vista tal-ammissjoni registrata mill-akkużat quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-23 t'Ottubru 2019, debitament imtennija dakinhar stess, tiddikjara lil **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** ħati talli f'dawn il-Gżejjer, nhar it-13 t'Ottubru 2019 u/jew fil-ġimġħat ta' qabel din id-data:

- 1. Assoċja ruħu ma xi persuna jew persuni oħra f'dawn il-Gżejjer jew barra minn dawn il-gżejjer sabiex ibiegħi jew jittraffika f'dawn il-Gżejjer medicina (*herojina*), bi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap 101 tal-Ligijiet ta' Malta jew ippromwova, ikkostitwixxa, organizza jew iffinanzja tali assoċjazzjoni.**
- 2. Importa jew ġiegħel li tiġi importata jew għamel xi ħaġa sabiex tiġi importata medicina perikoluža (*herojina*) f'Malta, bi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta.**

3. **Kellu fil-pussess tiegħu d-droga *herojina*** specifikata fl-ewwel skeda tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni maħruġ mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern skont id-dispożizzjonijiet tar-raba' u s-sitt Taqsima tal-Ordinanza u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'oħra awtorizzat li jidher bil-licenzja, jew li jforni d-droga msemmija u meta ma kienx b'xi mod ieħor bil-licenzja mill-President ta' Malta li jkollu d-droga msemmija fil-pussess tiegħu u naqas li jiprova li d-droga msemmija ġiet fornuta lilu għall-użu tiegħu skont ir-riċetta kif provdut fir-regolamenti msemmija u dan bi ksur tar-regoli tal-1939 dwar il-Kontroll Intern tad-Drogi Perikoluži (G.N. 292/1939) kif sussegwentement emendati u bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluži, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta, **liema droga instabet f'tali ċirkostanzi li juru li ma kienitx għall-użu esklussiv tiegħu.**

## Ikkunsidrat

Illi b'rikors kongunt datat 19 ta' Jannar 2021 l-Avukat Ģenerali u l-ġja akkużat **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** filwaqt li għamlu referenza għall-ammissjoni reġistrata minn **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) kif aktar il-fuq imsemmi, għamlu referenza wkoll għad-disposizzjonijiet tal-artikolu 392B(5)(a) tal-Kodiċi Kriminali u ddikjaraw ulterjorment li kienu qiegħdin jaqblu li l-piena li għandha tiġi inflitta fuq il-ħati **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** minn din il-Qorti f'dan il-każ, wara li tittieħed in konsiderazzjoni **l-applikazzjoni tal-artikolu 29 tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta b'żewġ gradi, il-**

piena li qed jiġi suġġerit li għandha tiġi inflitta hija dik ta' **sitt snin priġunerija flimkien ma multa ta' għaxart elef euro (€10,000)** u dan oltre kwalsiasi sanzjoni u/jew konsegwenza oħra li titnissel wara dikjarazzjoni u sejbien ta' ħtija fit-termini tal-Kapitoli 9 u 101 tal-Ligijiet ta' Malta inkluż il-konfiska ta' kwalukwe flejjes u tal-propjeta' mobbli u immobbli appartenenti lill-istess **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA**.

## Ikkunsidrat

Illi din il-Qorti fliet ġurisprudenza kemm reċenti kemm passata fir-rigward ta' reati li bihom ġie mixli u nstab ġat-tarġi l-akkużat u dan inkluż l-istess tip ta' droga importata minnu. Fost dawn is-sentenzi hemm dawk deċiži minn din il-Qorti matul iż-żminijiet fosthom fil-kawżi **Ir-Repubblika ta' Malta vs. Ahmed Ben Taher** deċiza fis-16 ta' Jannar 2001;

**Mansour M. Nagem** deċiža fil-31 t'Ottubru 2002;

**Davina A. Ortiz** deċiza fis-6 ta' Jannar 2003;

**Sodjuma sive Sadjuma Djalo** deċiža fil-11 ta' Jannar 2010;

**Efosa Efionayi** deċiža nhar l-4 ta' Frar 2010;

**Ibrahim Koroma** deċiža fl-14 ta' Ĝunju 2010;

**Ginka A. Stefanova** deċiža fl-20 ta' Ĝunju 2011;

**Richard A. P. Oberght** deċiža fil-15 t'Ottubru 2012;

**Stephen N. Owusu** deċiža mill-Qorti tal-Appell Kriminali Superjuri nhar it-12 ta' Dicembru 2013; u

**Edward A. Story** deċiža nhar is-6 ta' Jannar 2016;

Hadet ukoll kont tal-ġurisprudenza Maltija kif ukoll dik estera fir-rigward tas-sitwazzjoni tal-ħati meta dan jirregistra ammissjoni bikrija fi proċeduri kriminali fosthom **Ir-Repubblika ta' Malta vs. Nicholas Azzopardi** deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar I-24 ta' Frar 1997, **Ir-Repubblika ta' Malta vs. Mario Camilleri** deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-5 ta' Lulju 2002 nonche **Il-Pulizija vs. Emmanuel Testa** deċiża nhar is-17 ta' Lulju 2002;

Rat ix-xieħda tax-Xjenzat dottor Godwin Sammut u r-relazzjoni tiegħu (Dok GS1) a fol 21, rigwardanti s-sejba tad-droga msemmija, li huwa identifika bħala s-sustanza droga *herojina*, f'piż totali ta' 823.72 grammi b'purita ta' ċirka 35% u li skont il-Malta Country Drug Report to the EMCDDA il-valur tagħha kien ivarja bejn sittin euro u tmienja u sebgħin euro għal kull gramma biex b'hekk din kienet potenzjalment iġġib valur li jvarja bejn EUR49,963 u EUR64,952.

## Ikkunsidrat

Illi kif ġie deċiż ukoll mill-Qorti tal-Appell Kriminali fis-sentenza **Ir-Repubblika ta' Malta vs. Carmen Butler et** deċiża fis-26 ta' Frar 2009 fejn intqal is-segwenti :

S'intendi, kif diga` nghad, “sentencing is an art rather than a science” u wieħed ma jistax jippretendi xi precizjoni matematika jew identità` perfetta fit-tqabbil tal-fatti ta' kaz ma' iehor jew tal-piena erogata f'kaz ma' dik erogata f'kaz iehor.

Din il-Qorti meta qieset il-fatti ta' dan il-każ, u qablithom ukoll mal-fatti ta' diversi kažijiet oħra, wħud minnhom imsemmija aktar il-fuq, tqis li f'dan il-każ partikolari għandha tilqa' t-talba kontenuta fir-rikors konġunt.

Għaldaqstant wara li rat l-artikoli 2, 9, 10(1), 12, 13, 14, 15, 15A, 16, 17, 18, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i) u l-proviso (aa), (3A)(a)(b)(c)(d)(7), 22(A), 24A, 26 u 29 tal-Kapitolu 101 tal-Ligijiet ta' Malta nonche r-Regolamenti 2, 9 u 16 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 101.02, kif ukoll l-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23C, 392B u 533 tal-Kodiċi Kriminali, tikkundanna lil hati **Manuel Oliverio SANCHEZ MEDINA** għall-piena ta' **sitt snin priġunerija flimkien ma multa ta' għaxart elef euro (€10,000)** li jekk ma titħallasx puntwalment tiġi konvertita fi priġunerija ai termini tal-artikolu 11 tal-Kodiċi Kriminali.

A tenur tal-artikolu 533 tal-Kodici Kriminali tikkundanna wkoll lill-ħati sabiex iħallas l-ispejjeż kollha tal-perizji inkorsi f'dan il-każ, inkluz l-ammont ta' €344.09 rappreżentanti l-ispejjeż tar-relazzjoni peritali tax-Xjenzat Godwin Sammut u kwalunkwe spejjeż peritali oħra li għandhom jiġu notifikati bil-kitba mir-Reġistratur **fi żmien xahar** lill-ħati. B'dan li jekk dawn l-ispejjeż peritali ma jithallsux fi żmien sena mid-data tas-sentenza dawn jiġu konvertiti f'terminu ta' priġunerija skont il-Liġi.

Tordna wkoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oġġetti kollha li dwarhom sar ir-reat nonche l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjetà mobbli u immobbli oħra tal-ħati.

Finalment, sakemm l-Avukat Ġenerali ma jindikax b'nota, li għandha tiġi preżentata **fi żmien xahar** mid-data tas-sentenza li d-droga eżebita hija

meħtiega b'konnessjoni ma' xi proċeduri kriminali oħra kontra terzi persuni, id-droga kollha eżebita u l-affarijiet li għandhom x'jaqsmu magħha għandhom jiġu meqruda a kura tar-Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali u dan taħt is-sorveljanza diretta tad-Deputat Reġistratur tal-Qorti Kriminali li għandha tagħmel verbal u reġistrazzjoni video ta' tali distruzzjoni u li għandhom jingiebu a konjizzjoni tal-Qorti b'nota appožita u b'kopja li għandha tigi innotifikata lill-Avukat Ĝenerali u lill-ħati.

**Aaron M. Bugeja**

**Imħallef**